

Catalogue des manuscrits sanskrits de la bibliothèque impériale

Auteur(s) : Chastenay, Victorine de

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Les mots clés

[Inde](#), [Manuscrits](#)

Citer cette page

Chastenay, Victorine de, Catalogue des manuscrits sanskrits de la bibliothèque impériale, 1811-09-14

Consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/Chastenay/items/show/8647>

Présentation

Date1811-09-14

Information générales

Languefr
SourceFRADCO_ESUP378_6_038
Nature du documentmanuscrit autographe
Collation3 p.

Informations éditoriales

PublicationInédit

Description & Analyse

Contributeur(s)Le Lay, Colette
Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 17/12/2025 Dernière modification le 18/12/2025



Le 17. 7. 1811.

Je viens de lire le Catalogue des manuscrits hindous de la bibliothèque impériale, par Mm. Hamilton, et Langlet. — les anglais ont des premiers exploité la riche mine des Commissions de l'Inde. Jones, Wilkins, montrent surtout une mention. Par de tels hommes apparemment au monde, ce n'est plus qu'une vaine demande. —

Le Divanagiri, et le bengali sont les deux caractères de l'Inde, les premiers. mais le 2.^e est le plus important.

Le Bhagavata Purana. il y a plusieurs Puranas, celui-ci contient le 8.^e avatara, ou incarnation de la divinité sous la forme d'un mulâtre. Copié à Paris, en 1528. Par les scribes, qui l'ont fait le mss. du Rajah Vikramaditya, 46. années J. C. vers 1472.

Il en existe une édition tirée en français par Lamour. Diabète de l'Inde; il est de 1788. — le style original fait suggérer une pensée, qu'il n'est composé par aucun J. C. mais par un indou, le brahmane de la date des autres. —

Il y a 18. puranas, que les anglais comparent aux Cosmogonies grecques. — on trouve dans quelques uns, quelques livres de noms géographiques. — en général, la grammaire, la poésie, la religion, la philosophie, la religion, la mysticité, sont les seuls sujets traités en sanskrit, ce sont les livres antiques de l'Inde. —

Le Ramayana, 7.^e incarnation sous la forme d'un roi. on y trouve l'énumération des conquêtes de ce roi, et l'histoire, qu'on a Ceylan. — le poème, et le Mahabharata, renferment la partie la plus précieuse de l'ancienne histoire de l'Inde. —

Le Bhagavata Gita, ou des dialogues tirés du Mahabharata, est traduit en anglais par Wilkins, en français de l'anglais par Parand. 1787.

plusieurs livres relatifs aux cérémonies de l'Inde, plusieurs extraits des anciens livres. —

un Dictionnaire sanskrit, composé par le même Gengis, etc.

l'ouvrage de l'écriture. le original de ce vers, ce Contient 10.000.
mots radicaux. ils ont été traduits en français par l'abbé
les uns croyant à une langue, d'un siècle avant J.-C. d'origine
de l'ère chrétienne. d'autres du 10^e ou 11^e siècle, époque de glorieuses
des horoscopes. — quelques ouvrages du même genre —
des poèmes épiques mais presque toujours, dans la langue des Indes, et
des personnages allégoriques. — les indous, d'après le Kalidasa, un de
leurs plus g. poètes, contemporains d'Amara Singh, a écrit plusieurs
opéra de cette sorte = la partie que l'indoue fille de Natmiki (
entend l'indouisme) se voyant élevée par son père (auteur
supposé des poèmes de tous les genres) elle choisit Kalidasa, pour
son fiancé, à la manière de Vidurtha. elle se marie l'Amara, de
l'ère chr., de l'Inde, mais maintenant vieille, et l'Amara, se voyant
éphémère, les deux personnages d'Amara, glissent et perdent elle veut
marcher en milieu des hommes, ou elle s'adresse à l'Inde et
sa habitation. = Kalidasa a fait le premier romanesque,
poème épique sur la naissance de Kartika, ou l'Amara, d'un de
la guerre. —
il y a des poèmes dans le Panchatantra. — il y en a aussi des fables, et
des dialogues, car j'en crois que tous les poèmes, et toujours allégori-
ques. — le genre que celui de notre poésie est son vers, même
le roman de la Rose. — les indous, de plus, sont poètes, et
rien de plus amusant, de plus varié et de plus, que les mots
enfin, ce sont les poètes, le fil radicaux, et la Cour, et la
soudaine brève. —
Oudayana, auteur qualifié par son de sublime. il a écrit
des traités de philosophie. l'indouisme a une doctrine de la
vie, et de la Colonne des rayons de spiritualité, de son système philosophique
dans la manière dont les objets extérieurs agissent sur l'âme. —
plusieurs grammaires, et commentaires. l'indouisme est la base de
la grammaire hindoue, il s'agit d'un système de philosophie
opéra la place au nombre des langues de l'histoire et de la
trouvé dans les romans. —

le *Imitatio* tertia. après avoir été traduit en français, par M. de M. - Halting, en français en anglais. - C'est un livre, rédigé par un bruno, il y a quelques siècles. - Si ce n'est de l'antiquité, on y en croit, qu'il lui a servi de base. -

Je n'ai pas le même caractère que les poèmes. - Les poèmes sont mythologiques. - Les *Nedjehs* antiques, l'histoire égyptienne des *Pharaons*, l'histoire d'Israël, l'histoire d'Égypte, traduits par *Wilkins*, en français.

Les instituts de *Mansou*, d'après l'histoire, traduits par *Com*, en français, l'histoire, écrite de l'histoire à *Mansou* par *Com*.

Je n'ai pas le plus ancien des *Verdants* 1480. ans av. J. C. et le code de *Mansou* 1280. ans av. J. C. il rapproche le nom de *Mansou* de celui de *Mansou*. - il me parait que M. *Quattay*, l'un des *Orientalistes*, a pris l'histoire d'Égypte l'histoire d'Égypte.

M. *Langlet* en terminant, le catalogue véritablement gracieux rappelle, que le *Sanskrit*, a une étymologie, et ce les langues anciennes de la Perse, le grec, le latin, et toutes les langues. - une histoire philologique des langues, l'une celle des langues mêmes. - mais celui qui s'en va à *Mansou*, pour le pouvoir *Composit*, en avoir plus, ni les yeux, ni les facultés intellectuelles. -